

巴拿巴福音：神秘圣经？

土耳其反走私侦查中发现的“神秘圣经”是否藏有耶稣基督的真实身份？据一名土耳其官员称，一本1500年前的皮制封面的抄本，被秘密隐藏了12年，可能是巴拿巴福音的正宗版本。

这一新发现一定会在穆斯林博客上引发激烈地讨论。据一些伊斯兰学者称，巴拿巴圣经“因与伊斯兰教关于耶稣的看法强烈呼应而受到严重镇压。” [1]一份伊斯兰的网上调查揭示超过一半的读者相信巴拿巴圣经是正宗的耶稣福音，这与穆斯林学者的观点一致。 [2]穆斯林作者Muhammad Ata ur-Rahim声称：“巴拿巴圣经是现今已知的唯一一部由耶稣门徒写成的圣经。” [3]Rahim称这部圣经在早期教会中广泛流传至公元325年。

这部“神秘圣经”称巴拿巴是耶稣最初的十二门徒之一。然而，在使徒行传中，路加称巴拿巴是十二门徒以后的门徒，他是跟随使徒保罗的一个传教士。一世纪时，在约翰和巴拿巴传教的途中，他们大胆地宣告了耶稣的死亡，复活以及上帝的身份。 [4]

耶稣另有其人？

尽管有资料称巴拿巴福音和新约福音书所写的故事大部分一样，但是二者关于耶稣的身份，观点却大相径庭。巴拿巴福音与新约福音主要分歧在于：

- 否认了耶稣的神性
- 否认三位一体
- 否认耶稣被钉十字架

否认耶稣是弥赛亚（这点跟古兰经相悖）。古代土耳其手稿与古兰经教义存在分歧——称弥赛亚是穆罕默德而非耶稣。 [5]然而，与古兰经相似的是，巴拿巴圣经称耶稣是凡人。在书中，耶稣被记载说过下面的话，

“我对天起誓，并求地上万物为我作证，有人说我智慧非凡，不是凡人，这些都不是真的。我只是个凡人，由凡人所生，受上帝的审判；我跟其他人一样，要遭受人世的苦难。” [6]

显然巴拿巴福音否认了耶稣的神性，而使徒约翰清楚地写道：耶稣是上帝的儿子，是世界的造物主：

太初有道，道与神同在，道就是神。这道太初与神同在。万物是藉着他造的；凡被造的，没有一样不是藉着他被造的……道成了肉身，住在我们中间，充充满满地有恩典，有真理…… [7]

哪个才是真正的耶稣？

在这段话中，约翰称他亲眼看见了耶稣。之后，他称自己摸过耶稣，跟他一起旅行，听他传道三年之久。耶稣在他口中像个朋友一样。但是巴拿巴福音的作者却没有说过这样的话。

二者关于耶稣的受难也有不同的记载。巴拿巴福音中被钉死在十字架上的是加略人犹大，而非耶稣，而在新约福音中记载的则是犹大背叛了耶稣。伊斯兰教义中称耶稣被钉十字架从未发生过，也没有任何必要性，与之相反，整个基督教教义都是建立在耶稣作为救世主在十字架上受难，为人类的罪做救赎，而他的复活则是人类追求永生的希望。 [8]

二者不可能同时为真。所以到底哪个是真的呢？

学者会用数种方式验证一部手稿的可靠性，其中最重要的评判标准是看它是否为见证者所记录。在刑事审判中，目击者的证词一直被认为远比非目击者的证词更可靠。

我们能确定约翰福音或者巴拿巴福音是见证者的记录吗？

学者们确认使徒约翰的作者身份原因之一是，早期教会历史学家都把著作归于他。如果真是他所作，那成书时间必须是约翰在世期间。如果证据指向成书时间是在二世纪初以后，也就是约翰死后，那么约翰福音不可能是由约翰本人所著。

同样道理，如果巴拿巴福音是著于巴拿巴死后，那么它肯定不是见证者——巴拿巴的记录。不管哪一部，如果能证明著于一世纪，那么可靠性就大增。所以证据到底证明了什么呢？我们先来看看巴拿巴福音。

巴拿巴福音是见证者的记录吗？

土耳其发现的“神秘福音”据说是1500年前的副本。如果是真的，那就是耶稣死而复生以后四五百年事情了，那时候见证者们早就去世了。但因为它是副本，可能原本是著于一世纪呢。要找到答案，我们需要查证基督教和穆斯林历史。

除了土耳其发现的副本以外，巴拿巴福音只有另外两个古代手抄副本：十五或者十六世纪的意大利语手抄副本，和大约同时期的西班牙语手抄副本，但是已经遗失了。[\[9\]](#)而最近土耳其发现的副本则是阿拉姆语写成的。巴拿巴和门徒们的母语是希腊语，但巴拿巴福音的三个副本都非希腊语所写。

五世纪和七世纪的启示录集中提到过“巴拿巴福音”。如果指的是同一部福音，那就证明它是成书于耶稣死后的四五百年，或者早一点点，但也还是一世纪以后几百年的事情了。

巴拿巴行传是五世纪时候针对塞浦路斯教会的启示录，有时候会被人们跟巴拿巴福音混为一谈。

唯一一本跟巴拿巴福音相关的是巴拿巴书，启示录，未记录在圣经新约。这封一世纪的书信把耶稣称为在十字架受难并且复活了的上帝。学者认为它是由巴拿巴在公元70到90年间所著。

如果一世纪时巴拿巴在巴拿巴书中称耶稣为上帝，他怎么可能会在巴拿巴福音中说耶稣仅仅是个先知呢？他对耶稣的记录为什么前后矛盾呢？

学者们普遍承认巴拿巴书是一世纪所作的关于耶稣的记录，与新约记载一致。然而，巴拿巴福音却是写在不同时期的完全不同的著作。

接下来的证据证明早期穆斯林和基督徒都不承认巴拿巴福音是一世纪的福音书：[\[10\]](#)

- 直到十五十六世纪，才有穆斯林作者提到过这本书。
- 而基督徒自一世纪到十五世纪从未有人提到过它。
- 其它文献中，最早提到它是在五世纪，但未经证实。
- 它所记载的都是耶稣死后几百年的历史事件。[\[11\]](#)

中世纪的伪作？

一个问题至关重要：如果巴拿巴福音早就存在，在穆斯林与基督徒自七世纪到十五世纪长达几百年关于耶稣身份的激烈争辩中，穆斯林学者为何从未引用过巴拿巴福音书呢？从未有一个人提到过它。

另外，基督教作者Irenaeus写了大量关于反基督教文献的著作——如诺斯底福音，称它们为异端。然而，除了伊斯兰作者Rahim的断言以外，Ireneaus在书信或著作从未提到过巴拿巴福音。早期基督徒和穆斯林作者的确从未提到过巴拿巴福音。

巴拿巴福音描述了中世纪时期的西欧，就像一百周年纪念一样，直到十四世纪才被宣布，这也许最能证明其成书日期远远晚于耶稣时代。巴拿巴或者任何其他一世纪的作者怎么可能知道几百年以后的历史事件呢？

Norman Geisler博士总结道，“压倒性的证据证明这不是一世纪由耶稣门徒所著。” [12]

不仅证据证明它不是由巴拿巴在一世纪所作，甚至有些学者认为这部福音书是伪造的。一位专家如此写道，“在我看来，学术研究已经证明这部‘福音’是冒牌货。” [13]

基督徒和世俗学者都认为一定是有人篡改了文本，做了手脚，使其看起来是保罗的同伴——巴拿巴的著作。一些穆斯林学者也持有同样的观点。[14]伊斯兰教简明百科全书称，“巴拿巴福音无疑是中世纪的伪造作品。” [15]

但是如之前所说过的一样，穆斯林学者同样也怀疑圣经新约被教会做了手脚，向世人展示了一个不同于两千年前走过加利利山地的耶稣。这让我们不得不考虑其可靠性。在书中能找到真正的耶稣吗？

新约圣经可靠吗？

新约书是否是见证者在世时所作？如果是的，那么它们一定成书于一世纪。我们来检验一下证据，再比较一下新约和巴拿巴福音的时间。

证明圣经新约的27卷成书时间主要有三大来源，而其中有以下线索可供考量：

- 教会反对者的见证
- 早期基督教文献记录
- 早期手稿副本
- 异教徒的见证

第一个线索是教会反对者，即异教徒，所作的新约部分章节。作为教会的不法分子，关于新约作者和年代等问题，异教徒才不会刻意迎合教会领袖呢。即便这样，两个早期异教徒马吉安和瓦伦廷还是认同新约的一些章节是出自使徒之手。

公元140年，异教徒马吉安承认新约27卷中的11卷是使徒的正宗著作。

同一时期，另外一名异教徒瓦伦廷暗示了许多新约主题和章节。

这至少告诉我们在二世纪中期，新约已经流传了一段时间了。连异教徒“不法分子”都承认新约所记载的为使徒的真实见证。

早期基督教文献记录

第二个线索是大量的早期基督徒信件、讲道、评论和教义——称耶稣为复活的主，在耶稣受难后五年就出现了。尽管罗马皇帝戴克里先下旨焚烧了不少，但是还是有成千上万的著作流传了下来。

这些文献的数量惊人，全部或者部分著作加在一起，超过36000件，其中一部分成书于一世纪。[\[16\]](#)内容拼起来可以重现整部新约，只有个别诗句找不到。[\[17\]](#)

与之相比，巴拿巴福音的情况如何呢？前面已经说过，在十五世纪以前，仅有两次被提到，还不能完全肯定确指“巴拿巴福音”。[\[18\]](#)

新约以外的最早著作都是由保罗、约翰、彼得和其他使徒的追随者所作。这些早期教会领袖并非亲眼见证耶稣，而是从耶稣的门徒们那里得知关于耶稣的事情。更为重要的是，他们的著作确认了新约中关于耶稣的很多细节，比如十字架上受难和复活。

新约以外的最重要的早期著作由罗马的克莱门特，安提阿的伊格内修斯和士麦那的波利卡普所作。

公元96年，罗马主教克莱门特给哥林多教会写了一封很长的信，信中提到了马太福音、约翰福音和哥林多前书。有人认为他就是保罗在腓立比书4:3中提到的克莱门特。克莱门特的书信写于公元96年，那么他信中提到的三本书肯定要早于此。

公元110年，安提阿的伊格内修斯——约翰的弟子，给教会写了六封信，其中一封是给主教波利卡普的，信中引用了保罗书信的六处。

士麦那的波利卡普——也是约翰的弟子，在给腓立比教会（公元110年至135年）的书信中引用了新约27卷中的内容。由此可以推论，新约一定在一世纪时已经存在了，而当时很多见证者都还在世。

但关于巴拿巴福音的引用却远没有这么早。

早期手稿副本

第三个线索是大量的早期新约手稿副本，学者们可以鉴定这些副本的成书时间。考古学家发现了超过5600件希腊语新约副本，有些是完整的，有些只是片段。如果算上其他语言译本，总数量超过24000件。[\[19\]](#)

5600:3，圣经新约在数量上的压倒性优势毋庸置疑。另外，考古学家发现新约片段，可以追溯至耶稣死后的一代或者两代人，而巴拿巴福音晚于耶稣几百年。

二十世纪初期，约翰福音片段在埃及被发现（主要是P52章节：约翰福音18:31-33），可追溯至公元117年至138年间。著名圣经学者Bruce Metzger对这一惊人发现给予了高度重视：

正如《鲁宾逊漂流记》中所写，从沙滩上的一个脚印就可以判断岛上有另外一个人存在，所以P52（片段编号）证实了第四福音书在二世纪前半世纪在尼罗河边的一个城镇被使用过……” [20]

这一发现意味着在约翰写成约翰福音的几十年里，副本就已经传到了小亚细亚和埃及。

很多早期手抄副本可追溯至二世纪后期到四五世纪。整本新约追溯至公元200年至1500年间，收藏在世界各地的博物馆（博德默纸莎草纸）。[21]

死海卷轴中（7Q5）更早的纸莎草片段已被古文字学家确认是路加福音的片段，可追溯至公元50年，这比约翰福音的P52片段还早。

新约研究教授Daniel B. Wallace研究了死海卷轴片段以后，认同它是写于一世纪的。[22]尽管有争议，但是其他手抄本提供了集体证据证明它是写于一世纪的新约片段。

学者的共识

在这些发现之前，德国批评学者自十九世纪后期直到二十世纪初，一直争辩说新约是由一群不知名的作者写于二世纪。但这一新证据证明这些书早在一世纪就已经写成了。历史学家Paul Johnson如此写道：

十九世纪末二十世纪初诞生的最新观点——新约是想象出来的作品合集，再也站不住脚了。圣保罗书信是写于公元50年以后最早的正宗基督教记录，这点再也没人怀疑了。[23]

考古学家William Albright做了如下结论：整本新约“很可能写于公元50年到75年之间。” [24]

剑桥学者John A. T. Robinson则认为成书时间更早。他认为大多数的新约写于公元40年到65年间。[25]Robinson结论的主要依据是新约中只字未提耶路撒冷的毁灭。如此重大的历史事件，如果发生在成书之前，一定不会被错过。

彼得和约翰死于公元66年未被记载在书中也是证据之一。新约中已经有不计其数有关他们生平的细节，为什么偏偏漏掉了他们的死亡？很多学者都被这一点说服了——新约一定是成书于使徒们死之前的。

今天大多数的学者有共识：保罗书信开始于公元50年代早期，而同观福音（马太、马可和路加）写于公元60年代早期至中期。[26]其他部分估计成书于公元40年到95年，但新约的全部章节成书于一世纪被所有学者所接受。

这些共识意味着新约中关于耶稣的记录都发生在耶稣死后的七到三十年内，成千上万的见证者都还活着，如果记录有误，一定会被举报和指正。然而没有人对这些记录提出质疑。

关于新约可靠性的证据远远超过其他任何古代历史文献。John A. T. Robinson都承认说：“手稿的数量，以及现存最早的副本和原稿之间的很短的时间间隔，证明其是迄今为止最好的可证明的古文字文本。” [27]

事实上，新约被证实远远早于巴拿巴福音。

对比新约和巴拿巴福音

可靠性验证	新约	巴拿巴福音
原始手稿成书时间：	公元45-90年	公元400-1500年
最早经验证的副本	公元117-138年	公元400-1500年
副本与原始手稿之间的时间间隔	22到98年	未知
距离耶稣死亡的时间	7到30年	370到1470年
原始语言手稿数量	5600+	无
所有语言手稿数量	24,000+	3
其他历史文献中被引用次数	36,000+	2

结论

传说中的“神秘圣经”，即巴拿巴圣经，成书于耶稣死后的400到1500年，而大多数的学者都承认马太、路加和约翰福音写于一世纪，也就是耶稣死后的几十年间。

只要读过新约，就能看出来作者用平实的语言直白地记述了耶稣的生平、教训和事件。路加，同时写了路加福音和使徒行传，如此说：

很多人都开始记录发生在我们身上的事情。他们都采纳被我们熟知的来自早期门徒见证者的报告。我仔细调查了事情的原委，并且决定写一部详细的记录，最光荣的提阿，你因此可以确信你被教导的一切。[\[28\]](#)

新约的早期著作有力地证明了从认识耶稣的见证者口中，我们可以得知耶稣的教训，以及他是一个什么样的人。其中一个见证者，使徒彼得，写道：

当我们向世人讲述我们伟大的主耶稣基督降临，我们不是在自作聪明地编造故事。我们亲眼见证了他的伟大和辉煌。[29]

彼得和其他见证者冒着生命危险，无畏地称“耶稣是上帝”。新约而非巴拿巴福音才是记录真实耶稣的著作，这一点可以通过见证者们坚定不移，毫无屈服的态度得到最好的证明。

<https://jesusfacts.info/3-jesus-god/>

Endnotes

1. Acts 13:1-3, 33.
2. Gospel of Barnabas, 94:1.
3. John 1:1-3, 14. NIV [See <http://www.biblegateway.com/passage/?search=John%201:1-14&version=NIV>].
4. 1 John 5:11-13. 1 John 5:11-13.
5. Norman Geisler & Abdul Saleeb, *Answering _____* (Grand Rapids, MI: Baker, 2002), 303-307.
6. Geisler & Saleeb, Ibid.
7. John Gilchrist, “Origins and Sources of the Gospel of Barnabas,”
8. Geisler & Saleeb, Ibid.
9. J. Slomp, “The Gospel Dispute,” _____ochristiana, 68.
10. Norman L. Geisler and Paul K. Hoffman, eds., *Why I Am a Christian* (Grand Rapids, MI: Baker, 2001), 150.
11. Bruce M. Metzger, *The Text Of The New Testament* (New York: Oxford University Press, 1992), 86.
12. This early reference might have been to one of the other books named after the apostle Barnabas: the Epistle of Barnabas or the Acts of Barnabas. Scholars question that it refers to the Gospel of Barnabas because there is no other historical document supporting it.
13. Josh McDowell, *The New Evidence That Demands a Verdict* (Nashville: Thomas Nelson, 1999), 33-68.
14. Metzger, 39.
15. Ibid.
16. Cited in Christian Post, Stoyan Zaimov, “Gospel of Mark Fragments Reportedly Found ; Possibly Oldest NT Artifacts” February 17, 2012, <http://www.christianpost.com/news/gospel-of-mark-fragments-reportedly-found-possibly-oldest-nt-artifacts-69778/>.
17. Paul Johnson, “A Historian Looks At Jesus,” Speech to Dallas Theological Seminary, 1986.
18. William F. Albright, “Toward A More Conservative View,” *Christianity Today*, January 18, 1993.
19. John A. T. Robinson, quoted in Norman L. Geisler & Frank Turek, *I Don’ t Have enough Faith To Be An Atheist* (Wheaton, IL: Crossway, 2004), 243.
20. For a detailed analysis see <http://www.errantskeptics.org/DatingNT.htm>.
21. John A. T. Robinson, *Can We Trust The New Testament?* (Grand Rapids: Eerdmans, 1977), 36.

22. Luke 1:1-4, NLT.

23. 2 Peter 1:16, NLT.

Permission to reproduce this article: Publisher grants permission to reproduce this material without written approval, but only in its entirety and only for non-profit use. No part of this material may be altered or used out of context without publisher's written permission. Printed copies of this article and *Y-Origins* and *Y-Jesus*

magazine may be ordered at: <http://jesusonlineministries.com/resources/products/>

© 2012 JesusOnline Ministries. This article is a supplement to *Y-Jesus* magazine by Bright Media Foundation & B&L Publications: Larry Chapman, Chief Editor.